**Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti**

►**B**

# UREDBA KOMISIJE (EU) št. 595/2010

## z dne 2. julija 2010

## o spremembi prilog VIII, X in XI k Uredbi (ES) št. 1774/2002 Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi zdravstvenih pravil za živalske stranske proizvode, ki niso namenjeni prehrani ljudi

**(Besedilo velja za EGP)**

(UL L 173, 8.7.2010, str. 1)

spremenjena z:

| | | Uradni list | | |
|---|---|---|---|---|
| | | št. | stran | datum |
| ►**M1** | Uredba Komisije (EU) št. 35/2011 z dne 18. januarja 2011 | L 14 | 9 | 19.1.2011 |

▼B

# UREDBA KOMISIJE (EU) št. 595/2010

## z dne 2. julija 2010

## o spremembi prilog VIII, X in XI k Uredbi (ES) št. 1774/2002 Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi zdravstvenih pravil za živalske stranske proizvode, ki niso namenjeni prehrani ljudi

**(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1774/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. oktobra 2002 o določitvi zdravstvenih pravil za živalske stranske proizvode, ki niso namenjeni prehrani ljudi ([1]), in zlasti prvega in drugega pododstavka člena 32(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 1774/2002 določa pravila zdravstvenega varstva živali in javnozdravstvena pravila za živalske stranske proizvode, ki niso namenjeni prehrani ljudi. Določa, da se predelane živalske beljakovine in drugi predelani proizvodi, ki bi se lahko uporabili kot posamično krmilo, lahko dajejo na trg le, če so predelani v skladu s Prilogo VII k navedeni uredbi. Poleg tega Uredba (ES) št. 1774/2002 določa, da se hrana za hišne živali, pasje žvečilke in tehnični proizvodi ter živalski stranski proizvodi iz Priloge VIII lahko dajejo na trg le, če izpolnjujejo posebne zahteve iz navedene priloge.

(2) Poglavje V Priloge VIII k Uredbi (ES) št. 1774/2002 trenutno določa usklajene zahteve za dajanje na trg in uvoz seruma kopitarjev. Vendar so nekatere države članice, trgovinski partnerji in gospodarski subjekti izrazili interes za uporabo krvi in širšega obsega krvnih proizvodov iz kopitarjev z izvorom v Uniji in v tretjih državah v tehnične namene v Uniji. Da se olajša uporaba take krvi in takih krvnih proizvodov, je treba določiti zahteve v zvezi z zdravstvenim varstvom živali za uporabo v tehnične namene. Take zahteve bi morale na podlagi razpoložljivih znanstvenih dokazov omiliti možna tveganja prenosa nekaterih bolezni, ki jih je treba obvezno prijaviti, in so navedene v Direktivi Sveta 90/426/EGS z dne 26. junija 1990 o pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki ureja premike in uvoz kopitarjev iz tretjih držav ([2]). Zlasti mora kri prihajati iz klavnic, odobrenih

([1]) UL L 273, 10.10.2002, str. 1.
([2]) UL L 224, 18.8.1990, str. 42.

▼B

v skladu z Uredbo (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora ([1]), ali iz obratov, ki so jih za zbiranje krvi odobrili in jih nadzorujejo pristojni organi tretje države, kot so gospodarstva, kjer so živali pod posebnimi zdravstvenimi pogoji.

(3) Poglavje X Priloge VIII k Uredbi (ES) št. 1774/2002 določa zahteve za uvoz rogov in proizvodov iz rogov (razen moke iz rogov) ter kopit in proizvodov iz kopit (razen moke iz kopit), za druge vrste uporabe kakor za posamično krmilo, organska gnojila ali sredstva za izboljšanje tal.

(4) Gospodarski subjekti so izrazili interes za uporabo takih živalskih stranskih proizvodov za proizvodnjo organskih gnojil ali sredstev za izboljšanje tal. Vendar se dajanje takih živalskih stranskih proizvodov na trg, vključno z uvozom, lahko dovoli le, če so pridobljeni iz živali, ki so primerne za zakol za prehrano ljudi ali ki niso kazale kliničnih znakov nobene prenosljive bolezni in če način njihove obdelave zmanjša možna tveganja za zdravje.

(5) V primeru rogov je treba sprejeti ustrezne ukrepe, da se prepreči prenašanje transmisivne spongiformne encefalopatije (TSE), ko se rogovi odstranijo z lobanje. Znanstveni pripravljalni odbor je izdal mnenje o porazdelitvi infektivnosti TSE v tkivih prežvekovalcev ([2]). V skladu z navedenim mnenjem je zaradi preprečevanja navzkrižne kontaminacije s povzročitelji TSE rogove treba odstraniti brez odpiranja lobanjske votline.

(6) Skladno s tem je treba Prilogi VIII k Uredbi (ES) št. 1774/2002 dodati novo poglavje XV, ki določa zdravstvene pogoje za dajanje na trg, vključno z uvozom, rogov in proizvodov iz rogov, razen moke iz rogov, ter kopit in proizvodov iz kopit, razen moke iz kopit, namenjenih za proizvodnjo organskih gnojil ali sredstev za izboljšanje tal.

(7) Priloga X k Uredbi (ES) št. 1774/2002, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 437/2008 ([3]), določa za pošiljanje mleka in mlečnih izdelkov, ki izvirajo iz tretjih držav in niso namenjeni prehrani ljudi, v Unijo ali tranzit skozi njo eno samo vzorčno zdravstveno spričevalo. Poglavje V Priloge VII k Uredbi (ES) št. 1774/2002 določa posebne zahteve za dajanje na trg in uvoz mleka, mlečnih izdelkov in kolostrum. Točka 3 oddelka A in točka 1.5 oddelka B navedenega poglavja določata zahteve za sirotko, namenjeno hranjenju živali vrst, dovzetnih za slinavko in parkljevko. Vzorčno zdravstveno spričevalo za uvoz mleka in mlečnih izdelkov, ki niso namenjeni prehrani ljudi, je

([1]) UL L 139, 30.4.2004, str. 55.
([2]) Mnenje Znanstvenega pripravljalnega odbora, sprejeto na zasedanju z dne 10. in 11. januarja 2002 in spremenjeno na zasedanju z dne 7. in 8. novembra 2002.
([3]) UL L 132, 22.5.2008, str. 7.

▼B

določeno v poglavju 2 Priloge X k Uredbi (ES) št. 1774/2002. Zahteve za sirotko, določene v navedenem zdravstvenem spričevalu, so strožje od ustreznih zahtev za sirotko v trgovini znotraj Unije, ki so določene v poglavju V Priloge VII k navedeni uredbi. Skladno s tem je treba vzorčno spričevalo spremeniti tako, da zahteve za uvoz sirotke niso manj ugodne od zahtev, ki se uporabljajo za proizvodnjo in trženje sirotke v trgovini znotraj Unije. Zato je treba vzorčno zdravstveno spričevalo v poglavju 2 Priloge X k Uredbi (ES) št. 1774/2002 spremeniti.

(8) Priloga XI k Uredbi (ES) št. 1774/2002 navaja sezname tretjih držav, iz katerih lahko države članice dovolijo uvoz nekaterih živalskih stranskih proizvodov, ki niso namenjeni prehrani ljudi, s sklicevanjem na Odločbo Sveta 79/542/EGS ([1]), Odločbo Komisije 97/296/ES ([2]), Odločbo Komisije 94/85/EGS ([3]), Odločbo Komisije 94/984/ES ([4]), Odločbo Komisije 2000/585/ES ([5]), Odločbo Komisije 2000/609/ES ([6]), Odločbo Komisije 2004/211/ES ([7]), Odločbo Komisije 2004/438/ES ([8]) in Odločbo Komisije 2006/696/ES ([9]). Ti pravni akti so bili znatno spremenjeni ali nadomeščeni. Prilogo XI je treba spremeniti, da se upoštevajo spremembe navedenih aktov Unije.

(9) Po začetku veljavnosti te uredbe je pred spremembami, ki jih uvaja ta uredba, treba zagotoviti prehodno obdobje, da se zainteresiranim stranem zagotovi dovolj časa za uskladitev z novimi pravili in omogoči neprekinjen uvoz v Unijo živalskih stranskih proizvodov, kakor je določen z Uredbo (ES) št. 1774/2002.

(10) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

([1]) UL L 146, 14.6.1979, str. 15.
([2]) UL L 122, 14.5.1997, str. 21.
([3]) UL L 44, 17.2.1994, str. 31.
([4]) UL L 378, 31.12.1994, str. 11.
([5]) UL L 251, 6.10.2000, str. 1.
([6]) UL L 258, 12.10.2000, str. 49.
([7]) UL L 73, 11.3.2004, str. 1.
([8]) UL L 154, 30.4.2004, str. 72.
([9]) UL L 295, 25.10.2006, str. 1.

▼B

*Člen 1*

Priloge VIII, X in XI k Uredbi (ES) št. 1774/2002 se spremenijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

▼M1

*Člen 2*

V prehodnem obdobju do 4. marca 2011 države članice sprejmejo pošiljke mleka in mlečnih izdelkov, seruma enoprstih kopitarjev in obdelanih krvnih proizvodov, razen iz enoprstih kopitarjev, za proizvodnjo tehničnih proizvodov, ki so opremljeni z zdravniškim spričevalom, izpolnjenim in podpisanim v skladu z vzorčnimi spričevali iz poglavja 2, poglavja 4(A) in poglavja 4(D) Priloge X k Uredbi (ES) št. 1774/2002 pred začetkom veljavnosti te uredbe.

Države članice do 30. aprila 2011 sprejmejo takšne pošiljke, če so spremna zdravstvena spričevala izpolnjena in podpisana pred 5. marcem 2011.

▼B

*Člen 3*

Ta uredba začne veljati in se uporabljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼B

*PRILOGA*

Priloge VIII, X in XI k Uredbi (ES) št. 1774/2002 se spremenijo:

(1) Priloga VIII se spremeni:

(a) Poglavje V se nadomesti z naslednjim:

„POGLAVJE V

**Zahteve za kri in krvne proizvode iz kopitarjev za tehnične namene**

A. *Dajanje na trg*

Za dajanje na trg krvi in krvnih proizvodov iz kopitarjev za tehnične namene veljajo naslednji pogoji:

1. Kri se lahko daje na trg, če:

(a) je bila zbrana od kopitarjev, ki:

(i) pri pregledu na dan zbiranja krvi ne kažejo kliničnih znakov bolezni, ki jih je treba obvezno prijaviti in so navedene v Prilogi A k Direktivi 90/426/EGS, in znakov influence konjev, piroplazmoze kopitarjev, konjskega virusnega rinopneumonitisa in konjskega virusnega arteritisa, navedenih v točki 4 člena 1.2.3 Zoosanitarnega kodeksa za kopenske živali Svetovne organizacije za zdravje živali (OIE), izdaja 2009;

(ii) so bili vsaj 30 dni pred datumom zbiranja in med zbiranjem krvi pod veterinarskim nadzorom na gospodarstvih, za katera ni veljala prepoved iz člena 4(5) Direktive 90/426/EGS ali omejitve iz člena 5 Direktive;

(iii) v obdobjih iz člena 4(5) Direktive 90/426/EGS niso bili v stiku s kopitarji iz gospodarstev, za katere zaradi zdravstvenega varstva živali velja prepoved na podlagi navedenega člena in vsaj 40 dni pred datumom zbiranja in med zbiranjem niso bili v stiku s kopitarji iz države članice ali tretje države, ki se ne šteje kot prosta konjske kuge v skladu s členom 5(2)(a) navedene direktive;

(b) je bila zbrana pod veterinarskim nadzorom:

(i) v klavnicah, odobrenih v skladu z Uredbo (ES) št. 853/2004, ali

(ii) v obratih, ki jih je za zbiranje krvi kopitarjev za proizvodnjo krvnih proizvodov za tehnične namene odobril pristojni organ, jim dodelil številko veterinarske odobritve in jih nadzoruje.

2. Krvni proizvodi se lahko dajo na trg, če:

(a) so bili uvedeni vsi varnostni ukrepi za preprečitev kontaminacije krvnih proizvodov s patogenimi organizmi med proizvodnjo, ravnanjem z njimi in pakiranjem;

▼B

(b) so bili krvni proizvodi izdelani iz krvi, ki:

(i) izpolnjuje pogoje iz odstavka (1)(a) ali

(ii) je bila izpostavljena najmanj eni od naslednjih obdelav, ki ji sledi kontrola učinkovitosti postopka, za inaktivacijo morebitnih povzročiteljev bolezni za konjsko kugo, vse vrste encefalomielitisa konjev, vključno z venezuelskim encefalomielitisom, kužno malokrvnost konjev, vezikularni stomatitis in smrkavost (*Burkholderia mallei*):

— toplotna obdelava pri temperaturi 65 °C najmanj tri ure,

— obsevanje s 25 kGy z žarki gama,

— sprememba pH na pH 5 za dve uri,

— toplotna obdelava pri najmanj 80 °C, enakomerno porazdeljena po vsej snovi.

3. Kri in krvni proizvodi iz kopitarjev morajo biti zapakirani v zatesnjenih neprepustnih zabojnikih, ki:

(a) so jasno označeni z navedbo ‚KRI IN KRVNI PROIZVODI IZ KOPITARJEV, NI NAMENJENO PREHRANI LJUDI ALI ŽIVALI‘;

(b) so označeni s številko odobritve obrata zbiranja iz odstavka 1(b).

B. *Uvoz*

Države članice dovolijo uvoz krvi in krvnih proizvodov iz kopitarjev za tehnične namene, če:

1. Kri mora izpolnjevati pogoje iz odstavka 1(a) oddelka A in zbrana mora biti pod veterinarskim nadzorom v:

(a) klavnicah,

(i) odobrenih v skladu z Uredbo (ES) št. 853/2004 ali

(ii) ki jih je odobril in jih nadzoruje pristojni organ tretje držav, ali

(b) v obratih, ki jih je za zbiranje krvi kopitarjev za proizvodnjo krvnih proizvodov za tehnične namene odobril pristojni organ tretje države, jim dodelil številko veterinarske odobritve in jih nadzoruje.

2. Krvni proizvodi morajo izpolnjevati pogoje iz odstavka 2 oddelka A.

Poleg tega morajo biti krvni proizvodi iz odstavka 2(b)(i) oddelka A proizvedeni iz krvi, zbrane od kopitarjev, ki so bili vsaj tri mesece pred datumom zbiranja, ali od rojstva, če so mlajši od treh mesecev, na gospodarstvih pod veterinarskim nadzorom v tretji državi zbiranja, ki je bila v navedenem obdobju in med zbiranjem krvi prosta:

(a) konjske kuge v skladu s členom 5(2)(a) Direktive 90/426/EGS;

▼B

(b) venezuelskega encefalomielitisa konjev najmanj dve leti;

(c) smrkavosti:

(i) tri leta ali

(ii) šest mesecev, kadar živali med pregledi po zakolu niso kazale kliničnih znakov smrkavosti (*Burkholderia mallei*) v klavnicah iz odstavka 1(a), vključno s temeljito preiskavo sluznic sapnika, grla, nosnih votlin, sinusov in stranskih votlin po razpolovitvi glave po sredini in izrezu nosnega pretina;

(d) vezikularnega stomatitisa šest mesecev.

3. Krvni proizvodi morajo izvirati iz tehničnega obrata, ki ga je odobril pristojni organ tretje države in izpolnjuje posebne pogoje iz člena 18 Uredbe (ES) št. 1774/2002.

4. Kri in krvni proizvodi morajo izvirati iz tretje države s seznama v naslednjih delih Priloge XI:

(a) Dela XIII(A), če je bila kri zbrana v skladu z odstavkom 1 oddelka A ali če so bili krvni proizvodi proizvedeni v skladu z odstavkom 2(b)(i) oddelka A; ali

(b) Dela XIII(B), če so bili obdelani v skladu z odstavkom 2(b)(ii) oddelka A.

5. Kri in krvni proizvodi so pakirani in označeni v skladu z odstavkom 3(a) oddelka A in spremlja jih zdravstveno spričevalo v skladu z vzorčnim spričevalom iz poglavja 4(A) Priloge X, ki ga pravilno izpolni in podpiše uradni veterinar.“

(b) Doda se poglavje XV:

„POGLAVJE XV

**Zahteve za rogove in proizvode iz rogov, razen moke iz rogov, ter kopita in proizvode iz kopit, razen moke iz kopit, namenjene za proizvodnjo organskih gnojil ali sredstev za izboljšanje tal**

A. *Dajanje na trg*

Za dajanje na trg rogov in proizvodov iz rogov, razen moke iz rogov, ter kopit in proizvodov iz kopit, razen moke iz kopit, namenjenih za proizvodnjo organskih gnojil ali sredstev za izboljšanje tal veljajo naslednji pogoji:

1. pridobljeni morajo biti iz živali, ki:

(a) so bile zaklane v klavnici po opravljenem pregledu pred zakolom in so bile po takem pregledu ocenjene kot primerne za zakol za prehrano ljudi v skladu z zakonodajo Unije ali

(b) niso kazale kliničnih znakov bolezni, prenosljivih prek navedenega proizvoda na ljudi ali živali;

2. so bili toplotno obdelani pri temperaturi v jedru najmanj 80 °C eno uro;

▼B

3. rogovi so bili odstranjeni brez odpiranja lobanjske votline;

4. na vseh stopnjah predelave, skladiščenja ali prevoza uvedeni so bili uvedeni vsi varnostni ukrepi za preprečitev navzkrižne kontaminacije;

5. pakirani so v novi embalaži ali zabojnikih ali se prevažajo v prevoznih sredstvih ali zabojnikih za razsuti tovor, ki so bili pred nakladanjem razkuženi z razkužilom, ki ga je odobril pristojni organ;

6. na embalaži ali zabojnikih mora:

(a) biti navedena vrsta proizvoda (rogovi, proizvodi iz rogov, kopita in proizvodi iz kopit);

(b) biti jasna oznaka ‚NI NAMENJENO PREHRANI LJUDI ALI ŽIVALI‘;

(c) biti oznaka z imenom in naslovom odobrenega namembnega tehničnega ali skladiščnega obrata.

B. *Uvoz*

Države članice odobrijo uvoz rogov in proizvodov iz rogov, razen moke iz rogov, ter kopit in proizvodov iz kopit, razen moke iz kopit, namenjenih za proizvodnjo organskih gnojil ali sredstev za izboljšanje tal, če:

1. izvirajo iz tretje države s seznama v delu XVIII Priloge XI;

2. so bili proizvedeni v skladu s točko A tega poglavja;

3. jih spremlja zdravstveno spričevalo v skladu z vzorčnim spričevalom iz poglavja 18 Priloge X, ki ga pravilno izpolni in podpiše uradni veterinar;

4. se po veterinarskem pregledu na mejni kontrolni točki v kraju vstopa v Unijo, določenem v Direktivi 97/78/ES, in v skladu s pogoji iz člena 8(4) navedene direktive neposredno prepeljejo v odobreni tehnični obrat ali odobreni skladiščni obrat.“

(2) Priloga X se spremeni:

(a) Poglavje 2 se nadomesti z naslednjim:

▼B

„POGLAVJE 2

**Zdravstveno spričevalo**

*Za mleko in mlečne izdelke, ki niso namenjeni prehrani ljudi, za pošiljanje v Evropsko unijo ali tranzit (2) skozi njo*

**DRŽAVA** **Veterinarsko spričevalo Evropski uniji**

**Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Naslov<br>Tel. | | | I.2. Referenčna številka spričevala | I.2.a | |
| | | | I.3. Osrednji pristojni organ | | |
| | | | I.4. Lokalni pristojni organ | | |
| I.5. Prejemnik<br>Ime<br>Naslov<br>Poštna številka<br>Tel. | | | I.6. Oseba v EU, odgovorna za pošiljko<br>Ime<br>Naslov<br>Poštna številka<br>Tel. | | |
| I.7. Država izvora | Oznaka ISO | I.8. Regija izvora Oznaka | I.9. Namembna država | Oznaka ISO | I.10. Namembna regija Oznaka |
| I.11. Kraj izvora<br>Ime<br>Naslov | | Številka odobritve | I.12. Namembni kraj<br>Carinsko skladišče ☐<br>Ime<br>Naslov<br>Poštna številka | | Številka odobritve |
| I.13. Kraj natovarjanja | | | I.14. Datum pošiljanja | | |
| I.15. Prevozno sredstvo<br>Letalo ☐ Ladja ☐ Železniški vagon ☐<br>Cestno prevozno sredstvo ☐ Drugo ☐<br>Identifikacija:<br>Dokumentarne reference: | | | I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU<br>I.17. Št. CITES | | |
| I.18. Opis blaga | | | I.19. Oznaka blaga (oznaka HS) | | |
| | | | I.20. Količina | | |
| I.21. Temperatura proizvodov<br>Pri prostorski temperaturi ☐ Zamrznjeni ☐ Frozen ☐ | | | I.22. Število pakiranj | | |
| I.23. Številka zalivke/kontejnerja | | | I.24. Vrsta pakiranja | | |
| I.25. Blago s spričevalom za:<br>Krma ☐ Nadaljnja obdelava ☐ Tehnična uporaba ☐ Drugo ☐ | | | | | |
| I.26. Za tranzit v tretjo državo čez EU ☐<br>Tretja država | Oznaka ISO | | I.27. Za uvoz ali vstop v EU ☐ | | |
| I.28. Identifikacija blaga<br>Vrsta (znanstveno ime) | Številka odobritve obratov<br>Proizvodni obrat | | Neto masa | Serijska številka | |

▼B

**DRŽAVA:** **Mleko in mlečni izdelki, ki niso namenjeni prehrani ljudi**

| II. Podatki o zdravstvenem stanju | II.a. Referenčna številka spričevala | II.b. |
|---|---|---|

**Del II: Izdajanje spričeval**

Podpisani uradni veterinar izjavljam, da sem prebral in razumel Uredbo (ES) št. 1774/2002 ([1]), zlasti člen 6 in poglavje V Priloge VII k Uredbi in potrjujem, da mleko ([2]) ali mlečni izdelki ([2]) iz rubrike I.28 izpolnjuje naslednje pogoje:

II.1. proizvedeni in pridobljeni so bili v ..... (vstavite ime države izvoznice)([3]), ..... (vstavite ime regije) ([3]), ki je navedena v Prilogi k Odločbi 2004/438/ES in je bila v zadnjih 12 mesecih pred izvozom prosta slinavke in parkljevke ter goveje kuge, v navedenem obdobju pa se ni izvajalo cepljenje proti goveji kugi;

II.2. proizvedeni so bili iz surovega mleka, pridobljenega iz živali, ki v času molže niso kazale kliničnih znakov nobene bolezni, ki se na ljudi ali živali prenaša z mlekom, in so bile vsaj 30 dni pred proizvodnjo na gospodarstvih, za katera niso veljale uradne omejitve zaradi slinavke in parkljevke ter goveje kuge;

II.3. so mleko ali mlečni izdelki, ki:

([2]) *ali* [so bili obdelani na enega od načinov ali kombinacij načinov, opisanih v točki II. 4]

([2]) *ali* [če vsebujejo sirotko, namenjeno hranjenju živali vrst, dovzetnih za slinavko in parkljevko, je bila ta sirotka zbrana iz mleka, ki je bilo obdelano na enega od načinov, opisanih v točki II. 4, in

([2]) *ali* [sirotka je bila posneta vsaj 16 ur po sesirjenju mleka in ima pH pod 6;]

([2]) *ali* [sirotka je bila proizvedena vsaj 21 dni pred pošiljanjem in v tem obdobju v državi izvoznici ni bil ugotovljen noben primer slinavke in parkljevke;]

([2]) *ali* [sirotka je bila proizvedena .../../...., pri čemer je ta datum ob upoštevanju trajanja prevoza vsaj 21 dni pred kontrolo pošiljke na mejni kontrolni točki Evropske unije;]([4])]

II.4. obdelani so po enem od naslednjih načinov:

([2]) *ali* [s pasterizacijo pri visoki temperaturi za kratek čas, pri 72 °C vsaj 15 sekund, ali drugim postopkom z enakovredno pasterizacijo, ki zagotavlja negativno reakcijo na preskus s fosfatazo, v povezavi:

([2]) *ali* [z naknadno drugo pasterizacijo pri visoki temperaturi za kratek čas, pri 72 °C vsaj 15 sekund, ali drugim postopkom z enakovredno pasterizacijo, ki sam zagotavlja negativno reakcijo na preskus s fosfatazo;]

([2]) *ali* [z naknadnim postopkom sušenja, ki je pri mleku za krmo povezan z dodatnim segrevanjem do najmanj 72 °C;]

([2]) *ali* [z naknadnim postopkom, pri katerem se pH zniža in zadrži najmanj eno uro na vrednosti, manjši od 6;]

([2])([4]) *ali* [s pogojem, da je bilo mleko/mlečni izdelek proizveden vsaj 21dni pred pošiljanjem in v tem obdobju v državi izvoznici ni bil ugotovljen noben primer slinavke in parkljevke;]

([2])([4]) *ali* [mleko/mlečni izdelek je bil proizveden .../../...., pri čemer je ta datum ob upoštevanju trajanja prevoza vsaj 21 dni pred kontrolo pošiljke na mejni kontrolni točki Evropske unije;]

([2]) *ali* [s sterilizacijo do vrednosti najmanj $F_0 3$;]]

([2]) *ali* [obdelavo pri ultra visoki temperaturi 132 °C vsaj eno sekundo v povezavi z:

([2]) *ali* [naknadnim postopkom sušenja, ki je pri mleku za krmo povezan z dodatnim segrevanjem do najmanj 72 °C;]

([2]) *ali* [naknadnim postopkom, pri katerem se pH zniža in zadrži najmanj eno uro na vrednosti, manjši od 6;]

([2])([4]) *ali* [pogojem, da je bilo mleko/mlečni izdelek proizveden vsaj 21 dni pred pošiljanjem in v tem obdobju v državi izvoznici ni bil ugotovljen noben primer slinavke in parkljevke;]

([2])([4]) *ali* [mleko/mlečni izdelek je bil proizveden .../../...., pri čemer je ta datum ob upoštevanju trajanja prevoza vsaj 21 dni pred kontrolo pošiljke na mejni kontrolni točki Evropske unije;]]

▼B

**DRŽAVA** **Mleko in mlečni izdelki, ki niso namenjeni prehrani ljudi**

| II. Podatki o zdravstvenem stanju | II.a. Referenčna številka spričevala | II.b. |
|---|---|---|

II.5. uvedeni so bili vsi varnostni ukrepi za preprečitev onesnaženja mleka/mlečnega izdelka po obdelavi;

II.6. mleko/mlečni izdelek je bil zapakiran:

(2) *ali* [v nove zabojnike,]

(2) *ali* [v prevoznih sredstvih ali zabojnikih za razsuti tovor, ki so bili pred nakladanjem razkuženi z razkužilom, ki ga je odobril pristojni organ,]

*ter* zabojniki so opremljeni z oznako, ki navaja naravo mleka/mlečnega izdelka in z etiketami, ki navajajo, da je proizvod snov kategorije 3 in ni namenjen prehrani ljudi.

**Opombe**

**Del I:**

— Rubrika I.6: Oseba v EU, odgovorna za pošiljko: to polje izpolnite samo, če gre za spričevalo za blago v tranzitu.

— Rubrika I.12: Namembni kraj: to polje izpolnite samo, če gre za spričevalo za blago v tranzitu.

— Rubrika I.15: Navesti je treba registrsko številko (železniških vagonov ali zabojnikov in tovornjakov), številko leta (letala) ali ime (ladje). V primeru razkladanja in ponovnega nakladanja mora pošiljatelj obvestiti mejno kontrolno točko Evropske unije.

— Rubrika I.19: uporabite ustrezno oznako harmoniziranega sistema (HS) Svetovne carinske organizacije: 23.09.10, 23.09.90, 35.01, 35.02 ali 35.04.

— Rubrika I.23: za zabojnike za razsuti tovor je treba navesti številko zabojnika in številko zalivke (če je primerno).

— Rubriki I.26 in I.27: izpolnite glede na to, ali gre za spričevalo za tranzit ali za spričevalo za uvoz.

— Rubrika I.28: „Proizvodni obrat“: navedite številko registracije obrata za obdelavo ali predelavo.

**Del II:**

(1) UL L 273, 10.10.2002, str. 1.

(2) Neustrezno prečrtaj.

(3) Izpolnite v primeru, če je dovoljenje za uvoz v Evropsko unijo omejeno na določene regije zadevne tretje države.

(4) Ta pogoj se uporablja le za tretje države, navedene v stolpcu „A“ Priloge I k Odločbi 2004/438/ES.

— Barva podpisa in žiga morata biti v drugi barvi kot tisk.

— Opomba uvozniku: to spričevalo se izdaja le v veterinarske namene in mora spremljati pošiljko do mejne kontrolne točke Evropske unije.

Uradni veterinar

Ime (z velikimi tiskanimi črkami): Izobrazba in naziv:

Datum: Podpis:“

Žig:

▼B

(b) Poglavje 4(A) se nadomesti z naslednjim:

„POGLAVJE 4 (A)

**Zdravstveno spričevalo**

*Za uvoz krvi in krvnih proizvodov iz kopitarjev za tehnične namene, namenjenih pošiljanju v Evropsko unijo ali tranzitu ([2]) skozi njo*

**DRŽAVA** **Veterinarsko spričevalo Evropski uniji**

**Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| I.1. Pošiljatelj<br>☐ Ime<br>Naslov<br>Tel. | | | I.2. Referenčna številka spričevala | I.2.a | |
| | | | I.3. Osrednji pristojni organ | | |
| | | | I.4. Lokalni pristojni organ | | |
| I.5. Prejemnik<br>Ime<br>Naslov<br>Tel. | | | I.6. Oseba v EU, odgovorna za pošiljko<br>Ime<br>Naslov<br>Poštna številka<br>Tel. | | |
| I.7. Država izvora | Oznaka ISO | I.8. Regija izvora Oznaka | I.9. Namembna država | Oznaka ISO | I.10. |
| I.11. Kraj izvora<br>Ime<br>Naslov | | Številka odobritve | I.12. Namembni kraj<br>Carinsko skladišče ☐<br>Ime<br>Naslov<br>Poštna številka | | Številka odobritve |
| I.13. Kraj natovarjanja | | | I.14. Datum pošiljanja | | |
| I.15. Prevozno sredstvo<br>Letalo ☐ Ladja ☐ Železniški vagon ☐<br>Cestno prevozno sredstvo ☐ Drugo ☐<br>Identifikacija:<br>Dokumentarne reference: | | | I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU<br>I.17. | | |
| I.18. Opis blaga | | | I.19. Oznaka blaga (oznaka HS)<br>**30.02** | | |
| | | | I.20. Količina | | |
| I.21. Temperatura proizvodov<br>Pri prostorski temperaturi ☐ Ohlajeni ☐ Zamrznjeni ☐ | | | I.22. Število pakiranj | | |
| I.23. Številka zalivke/kontejnerja | | | I.24. Vrsta pakiranja | | |
| I.25. Blago s spričevalom za:<br>Tehnična uporaba ☐ | | | | | |
| I.26. Za tranzit v tretjo državo čez EU ☐<br>Tretja država | Oznaka ISO | | I.27. Za uvoz ali vstop v EU ☐ | | |
| I.28. . Identifikacija blaga<br>Vrsta<br>(znanstveno ime) | | | Številka odobritve obratov<br>Proizvodni obrat | | |

▼B

**DRŽAVA** **Kri in krvni proizvodi iz kopitarjev za tehnične namene**

| II. Podatki o zdravstvenem stanju | II.a. Referenčna številka spričevala | II.b. |
|---|---|---|
| | | |

**Del II: Izdajanje spričeval**

Podpisani uradni veterinar izjavljam, da sem prebral in razumel Uredbo (ES) št. 1774/2002 ([1]), zlasti člen 4(1)(c), člen 6 in poglavje V Priloge VIII k Uredbi, in potrjujem, da zgoraj opisani kri ali krvni proizvodi kopitarjev:

II.1. sestavljajo kri ali krvni proizvodi, ki izpolnjujejo spodaj navedene zdravstvene zahteve;

II.2. sestavljajo jih izključno kri ali krvni proizvodi kopitarjev, ki niso namenjeni prehrani ljudi ali živali;

II.3. prihajajo iz tretje države, ozemlja ali dela tretje države, ki so navedene v seznamu v delu XIII Priloge XI k Uredbi (ES) št. 1774/2002, v kateri je treba obvezno prijaviti naslednje bolezni: konjsko kugo, spolno kugo konjev, smrkavost (*Burkholderia mallei*), konjski encefalomielitis (vse vrste, vključno z VEE), kužno malokrvnost konjev, vezikularni stomatitis, steklino, vranični prisad;

II.4. so bili pridobljeni iz krvi, ki je bila pod nadzorom veterinarja zbrana od kopitarjev, ki so bili v času zbiranja prosti kliničnih znakov infekcijskih bolezni:

([2]) *ali* [v klavnicah, odobrenih v skladu z Uredbo (ES) št. 853/2004 ([3]);]

([2]) *ali* [v klavnicah, ki jih je odobril in jih nadzoruje pristojni organ države izvoznice;]

([2]) *ali* [v obratih, ki jih je za zbiranje krvi kopitarjev za proizvodnjo krvnih proizvodov za tehnične namene odobril in jih nadzoruje pristojni organ države izvoznice;]

II.5. so pridobljeni iz krvi, ki je bila zbrana od kopitarjev;

II.5.1. ki pri pregledu na dan zbiranja krvi niso kazali kliničnih znakov bolezni, ki jih je treba obvezno prijaviti in so navedene v Prilogi A k Direktivi 90/426/EGS(4), in znakov influence konjev, piroplazmoze kopitarjev, konjskega virusnega rinopneumonitisa in konjskega virusnega arteritisa, navedenih v točki 4 člena 1.2.3 Zootehničnega kodeksa kopenskih živali Svetovne organizacije za zdravje živali (OIE), izdaja 2009;

II.5.2. ki so bili vsaj 30 dni pred datumom zbiranja in med zbiranjem krvi pod veterinarskim nadzorom na gospodarstvih, za katera ni veljala prepoved iz člena 4(5) ali omejitev za konjsko kugo v skladu s členom 5 Direktive 90/426/EGS;

II.5.3. ki niso bili v stiku s kopitarji z gospodarstva, za katero je zaradi zdravstvenega varstva živali veljala prepoved na podlagi člena 4(5) Direktive 90/426/EGS;

II.5.4. ki je bila zbrana od kopitarjev, za katere je bilo obdobje prepovedi iz točk II.5.2. in II.5.3 določeno takole:

([2]) *ali* [če na gospodarstvu niso bile zaklane vse živali vrst, dovzetnih za bolezen, in prostori razkuženi, prepoved traja:

— pri smrkavosti (*Burkholderia mallei*) šest mesecev od dneva, ko so bili okuženi kopitarji zaklani;

— pri vseh vrstah encefalomielitisa konjev, vključno z venezuelskim encefalomielitisom, šest mesecev od dneva, ko so bili okuženi kopitarji zaklani;

— v primeru kužne malokrvnosti kopitarjev do datuma, ko so po zakolu okuženih živali preostale živali negativno reagirale na dva Cogginsova testa, izvedena v razmiku treh mesecev;

— šest mesecev od zadnjega zabeleženega primera vezikularnega stomatitisa;

— en mesec od zadnjega zabeleženega primera stekline;

— 15 dni od zadnjega zabeleženega primera vraničnega prisada.]

([2]) *ali* [če so bile vse živali vrst, dovzetnih za bolezen, na gospodarstvu zaklane in prostori razkuženi, je obdobje prepovedi 30 dni od dneva, ko so bile živali zaklane in prostori razkuženi, razen pri vraničnem prisadu, za katerega traja obdobje prepovedi 15 dni;]

▼B

**DRŽAVA** **Kri in krvni proizvodi iz kopitarjev za tehnične namene**

| II. Podatki o zdravstvenem stanju | II.a. Referenčna številka spričevala | II.b. |
|---|---|---|

II.6. krvni proizvodi izvirajo iz obrata, ki ga je odobril pristojni organ tretje države in ki izpolnjuje posebne pogoje iz člena 17 ali 18 Uredbe (ES) št. 1774/2002.

II.7. so bili krvni proizvodi izdelani iz krvi, ki izpolnjuje pogoje iz II.4 in II.5 in

([2]) *ali* [so bili proizvedeni iz krvi, zbrane od kopitarjev, ki so bili vsaj tri mesece pred datumom zbiranja, ali od rojstva, če so mlajši od treh mesecev, na gospodarstvih pod veterinarskim nadzorom v državi zbiranja, ki je bila v navedenem obdobju in med zbiranjem krvi prosta:

(a) konjske kuge dve leti,

(b) venezuelskega encefalomielitisa konjev najmanj dve leti,

(c) smrkavosti

([2]) *ali* [tri leta,]

([2]) *ali* [šest mesecev, kadar živali med pregledi po zakolu niso kazale kliničnih znakov smrkavosti v klavnicah iz II.4, vključno s temeljito preiskavo sluznic sapnika, grla, nosnih votlin, sinusov in stranskih votlin po razpolovitvi glave po sredini in izrezu nosnega pretina;]

(d) vezikularnega stomatitisa šest mesecev;]

([2]) *ali* [je bila izpostavljena najmanj eni od naslednjih obdelav, ki ji sledi kontrola učinkovitosti postopka, zaradi inaktivacije morebitnih povzročiteljev bolezni za konjsko kugo, vse vrste encefalomielitisa konjev, vključno z venezuelskim encefalomielitisom, kužno malokrvnost konjev, vezikularni stomatitis in smrkavost (*Burkholderia mallei*):

([2]) *ali* [toplotna obdelava pri temperaturi 65 °C najmanj tri ure;]

([2]) *ali* [obsevanje s 25 kGy z žarki gama;]

([2]) *ali* [sprememba pH na pH 5 za dve uri;]

([2]) *ali* [toplotna obdelava pri najmanj 80 °C, enakomerno porazdeljena po vsej snovi;]]

II.8. so bili uvedeni vsi varnostni ukrepi za preprečitev kontaminacije krvi in krvnih proizvodov s patogenimi organizmi med proizvodnjo, ravnanjem z njimi in pakiranjem;

II.9. so bili zapakirani v zatesnjenih neprepustnih zabojnikih, jasno označenih z navedbo ‚NI NAMENJENO PREHRANI LJUDI ALI ŽIVALI' ter številko odobritve obrata zbiranja;

II.10. so bili skladiščeni v zaprtem skladišču.

**Opombe**

**Del I:**

— Rubrika I.6: Oseba v EU, odgovorna za pošiljko: to polje izpolnite samo, če gre za spričevalo za blago v tranzitu; lahko ga izpolnite, če gre za spričevalo za uvozno blago.

— Rubrika I.12: Namembni kraj: to polje izpolnite samo, če gre za spričevalo za blago v tranzitu. Proizvodi v tranzitu so lahko skladiščeni samo v prostocarinskih conah, prostih skladiščih in carinskih skladiščih.

— Rubrika I.15: navedite številko registracije (za železniške vagone ali zabojnike in tovornjake), številko leta (za letala) ali ime (za ladje) ter podatke v primeru razkladanja in ponovnega nakladanja.

— Rubrika I.23: za zabojnike za razsuti tovor je treba navesti številko zabojnika in številko zalivke (če je primerno).

— Rubriki I.26 in I.27: izpolnite glede na to, ali gre za spričevalo za tranzit ali za spričevalo za uvoz.

— Rubrika I.28: Proizvodni obrat: navedite veterinarsko kontrolno številko registriranega središča za zbiranje.

▼B

**DRŽAVA** **Kri in krvni proizvodi iz kopitarjev za tehnične namene**

| II. Podatki o zdravstvenem stanju | II.a. Referenčna številka spričevala | II.b. |
|---|---|---|
| **Del II:** | | |
| ([1]) UL L 273, 10.10.2002, str. 1. | | |
| ([2]) Neustrezno prečrtaj. | | |
| ([3]) UL L 139, 30.4.2004, str. 55. | | |
| ([4]) UL L 224, 18.8.1990, str. 42. | | |
| — Podpis in žig morata biti druge barve kot tisk. | | |
| — Opomba za osebo, odgovorno za pošiljko v EU: to spričevalo se izdaja le v veterinarske namene in mora spremljati pošiljko do mejne kontrolne točke. | | |
| Uradni veterinar<br>Ime (z velikimi tiskanimi črkami): Izobrazba in naziv:<br>Datum: Podpis:“<br>Žig: | | |

▼B

(c) Poglavje 4(D) se nadomesti z naslednjim:

„POGLAVJE 4(D)

**Zdravstveno spričevalo**

*Za obdelane krvne proizvode, razen iz kopitarjev, za proizvodnjo tehničnih proizvodov, namenjenih pošiljanju v Evropsko unijo ali tranzitu ([2]) skozi njo*

**DRŽAVA** **Veterinarsko spričevalo Evropski uniji**

**Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke**

| | | | |
|---|---|---|---|
| I.1. Pošiljatelj<br>☐ Ime<br>Naslov<br>Tel. | | I.2. Referenčna številka spričevala | I.2.a |
| | | I.3. Osrednji pristojni organ | |
| | | I.4. Lokalni pristojni organ | |
| I.5. Prejemnik<br>Ime<br>Naslov<br>Poštna številka<br>Tel. | | I.6. Oseba v EU, odgovorna za pošiljko<br>Ime<br>Naslov<br>Poštna številka<br>Tel. | |
| I.7. Država izvora / Oznaka ISO | I.8. Regija izvora / Oznaka | I.9. Namembna država / Oznaka ISO | I.10. |
| I.11. Kraj izvora<br>Ime / Številka odobritve<br>Naslov | | I.12. Namembni kraj<br>Carinsko skladišče ☐<br>Ime / Številka odobritve<br>Naslov<br>Poštna številka | |
| I.13. Kraj natovarjanja | | I.14. Datum pošiljanja | |
| I.15. Prevozno sredstvo<br>Letalo ☐ Ladja ☐ Železniški vagon ☐<br>Cestno prevozno sredstvo ☐ Drugo ☐<br>Identifikacija:<br>Dokumentarne reference: | | I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU | |
| | | I.17. | |
| I.18. Opis blaga | | I.19. Oznaka blaga (oznaka HS)<br>**30.02** | |
| | | I.20. Količina | |
| I.21. Temperatura proizvodov<br>Pri prostorski temperaturi ☐ Ohlajeni ☐ Zamrznjeni ☐ | | I.22. Število pakiranj | |
| I.23. Številka zalivke/kontejnerja | | I.24. Vrsta pakiranja | |
| I.25. Blago s spričevalom za:<br>Tehnična uporaba ☐ | | | |
| I.26. Za tranzit v tretjo državo čez EU ☐<br>Tretja država / Oznaka ISO | | I.27. Za uvoz ali vstop v EU ☐ | |
| I.28. Identifikacija blaga<br>Vrsta (znanstveno ime) / Vrsta blaga / Številka odobritve obratov Proizvodni obrat / Serijska številka | | | |

▼B

**DRŽAVA** **Obdelani krvni proizvodi, razen iz kopitarjev, za tehnične proizvode**

| II. Podatki o zdravstvenem stanju | II.a. Referenčna številka spričevala | II.b. |
|---|---|---|

**Del II: Izdajanje spričeval**

Podpisani uradni veterinar izjavljam, da sem prebral in razumel Uredbo (ES) št. No1774/2002 ([1]), zlasti člen 4(1)(c), člen 6 in poglavje IV Priloge VIII k Uredbi, in potrjujem, da:

II.1. zgoraj opisane krvne proizvode sestavljajo krvni proizvodi, ki izpolnjujejo spodaj navedene zahteve;

II.2. sestavljajo jih izključno krvni proizvodi, ki niso namenjeni prehrani ljudi ali živali;

II.3. pripravljeni in skladiščeni so bili v obratu, ki ga je odobril, validiral in ga nadzoruje pristojni organ v skladu s členom 18 ali v obratu zbiranja in, če je primerno, s členom 11 Uredbe (ES) št. 1774/2002 ([2]), izključno iz naslednjih živalskih stranskih proizvodov:

([2]) *ali* [— krvi zaklanih živali, ki je primerna za prehrano ljudi v skladu z zakonodajo Unije, vendar ni namenjena prehrani ljudi iz tržnih razlogov;]

([2]) *in/ali* [— krvi zaklanih živali, ki je zavrnjena kot neprimerna za prehrano ljudi, vendar ne kaže nobenih znakov bolezni, prenosljivih na ljudi ali živali, pridobljene iz trupov, primernih za prehrano ljudi v skladu z zakonodajo Unije;]

([2]) *in/ali* [— krvi, pridobljene od živali, razen prežvekovalcev, zaklanih v klavnici po opravljenem pregledu pred zakolom, ki so bile po takem pregledu ocenjene kot primerne za zakol za prehrano ljudi v skladu z zakonodajo Unije;]

([2]) *in/ali* [— krvi in krvnih proizvodov, pridobljenih iz živih živali, ki niso kazale kliničnih znakov bolezni, prenosljivih prek navedenih proizvodov na ljudi ali živali;]

II.4. kri, iz katere so pridobljeni krvni proizvodi, se je zbirala:

([2]) *ali* [v klavnicah, odobrenih v skladu z zakonodajo Unije;]

([2]) *ali* [v klavnicah, ki jih je odobril in jih nadzoruje pristojni organ tretje države;]

([2]) *ali* [iz živih živali v obratih, ki so jih odobrili in jih nadzorujejo pristojni organi tretje države;]

([2]) [II.5. krvni proizvodi, pridobljeni iz *Artiodactyla, Perissodactyla* in *Proboscidea*, vključno z njihovimi križanci, razen prašičev in pekarjev, so obdelani po enem od naslednjih postopkov obdelave, ki zagotavljajo odsotnost povzročiteljev slinavke in parkljevke, vezikularnega stomatitisa, goveje kuge, kuge drobnice, mrzlice doline Rift in bolezni modrikastega jezika:

([2]) *ali* [toplotna obdelava pri temperaturi 65 °C najmanj tri ure, ki ji sledi kontrola učinkovitosti postopka;]

([2]) *ali* [obsevanje s 25 kGy z žarki gama, ki mu sledi kontrola učinkovitosti postopka;]

([2]) *ali* [sprememba pH na pH 5 za dve uri, čemur sledi kontrola učinkovitosti postopka;]

([2]) *ali* [toplotna obdelava pri najmanj 80 °C, enakomerno porazdeljena po vsej snovi, ki ji sledi kontrola učinkovitosti postopka;]]

([2]) [II.6. krvni proizvodi, pridobljeni iz prašičev, pekarjev, perutnine in drugih vrst ptic so obdelani po enem od naslednjih postopkov obdelave, ki zagotavljajo odsotnost povzročiteljev naslednjih bolezni: slinavke in parkljevke, vezikularnega stomatitisa, vezikularne bolezni prašičev, klasične prašičje kuge, afriške prašičje kuge, atipične kokošje kuge ali visoko patogene aviarne influence pri dovzetnih živalskih vrstah;

([2]) *ali* [toplotna obdelava pri temperaturi 65 °C najmanj tri ure, ki ji sledi kontrola učinkovitosti postopka;]

([2]) *ali* [obsevanje s 25 kGy z žarki gama, ki mu sledi kontrola učinkovitosti postopka;]

([2]) *ali* [toplotna obdelava pri temperaturi najmanj 80 °C za prašiče/pekarje ([2]) in najmanj 70 °C za perutnino in druge vrste ptic ([2]), enakomerno porazdeljena po vsej snovi, ki ji sledi kontrola učinkovitosti postopka;]]

([2]) [II.7. krvni proizvodi, pridobljeni iz živalskih vrst, razen naštetih pod II.5. ali II.6., so obdelani po naslednjem postopku (prosimo, navedite): :……;]

II.8. proizvodi:

([2]) *ali* [so bili zapakirani v novih ali steriliziranih vrečah ali steklenicah,]

▼B

**DRŽAVA** **Obdelani krvni proizvodi, razen iz kopitarjev, za tehnične proizvode**

| II. Podatki o zdravstvenem stanju | II.a. Referenčna številka spričevala | II.b. |
|---|---|---|
| (2) *ali* [so se v razsutem stanju prevažali v zabojnikih ali drugih prevoznih sredstvih, pred uporabo temeljito očiščenih in razkuženih z razkužilom, ki ga je odobril pristojni organ,] | | |
| zunanja embalaža ali zabojniki so označeni z nalepkami z navedbo ‚NI NAMENJENO PREHRANI LJUDI ALI ŽIVALI'; | | |
| II.9. proizvodi so bili skladiščeni v zaprtem skladišču; | | |
| II.10. uvedeni so bili vsi varnostni ukrepi za preprečitev kontaminacije proizvodov s patogeni po obdelavi. | | |

**Opombe**

**Del I:**

— Rubrika I.6: Oseba v Evropski uniji, odgovorna za pošiljko: to polje izpolnite samo, če gre za spričevalo za blago v tranzitu; lahko ga izpolnite, če gre za spričevalo za uvozno blago.

— Rubrika I.12: Namembni kraj: to polje izpolnite samo, če gre za spričevalo za blago v tranzitu. Proizvodi v tranzitu so lahko skladiščeni samo v prostocarinskih conah, prostih skladiščih in carinskih skladiščih, odobrenih za ta namen.

— Rubrika I.15: navedite številko registracije (za železniške vagone ali zabojnike in tovornjake), številko leta (za letala) ali ime (za ladje) ter podatke v primeru razkladanja in ponovnega nakladanja.

— Rubrika I.23: za zabojnike za razsuti tovor je treba navesti številko zabojnika in številko zalivke (če je primerno).

— Rubriki I.26 in I.27: izpolnite glede na to, ali gre za spričevalo za tranzit ali za spričevalo za uvoz.

**Del II:**

(1) UL L 273, 10.10.2002, str. 1.

(2) Neustrezno prečrtaj.

— Podpis in žig morata biti druge barve kot tisk.

— Opomba za osebo, odgovorno za pošiljko v Evropski uniji: to spričevalo se izdaja le v veterinarske namene in mora spremljati pošiljko do mejne kontrolne točke.

Uradni veterinar

Ime (z velikimi tiskanimi črkami): Izobrazba in naziv:

Datum: Podpis:“

Žig:

▼B

(d) Doda se poglavje 18:

„POGLAVJE 18

**Zdravstveno spričevalo**

*Za rogove in proizvode iz rogov, razen moke iz rogov, ter kopita in proizvode iz kopit, razen moke iz kopit, namenjene za proizvodnjo organskih gnojil ali sredstev za izboljšanje tal, namenjenih pošiljanju v Evropsko unijo ali tranzitu ([2]) skozi njo*

**DRŽAVA:** **Veterinarsko spričevalo Evropski uniji**

**Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Naslov<br>Tel. | | | I.2. Referenčna številka spričevala | I.2.a |
| | | | I.3. Osrednji pristojni organ | |
| | | | I.4. Lokalni pristojni organ | |
| I.5. Prejemnik<br>Ime<br>Naslov<br>Poštna številka<br>Tel. | | | I.6. Oseba v EU, odgovorna za pošiljko<br>Ime<br>Naslov<br>Poštna številka<br>Tel. | |
| I.7. Država izvora | Oznaka ISO | I.8. Regija izvora Oznaka | I.9. Namembna država | Oznaka ISO<br>I.10. Namembna regija Oznaka |
| I.11. Kraj izvora<br>Ime<br>Naslov | Številka odobritve | | I.12. Namembni kraj<br>Carinsko skladišče ☐<br>Ime<br>Naslov<br>Poštna številka | Številka odobritve |
| I.13. Kraj natovarjanja | | | I.14. Datum pošiljanja | |
| I.15. Prevozno sredstvo<br>Letalo ☐ Ladja ☐ Železniški vagon ☐<br>Cestno prevozno sredstvo ☐ Drugo ☐<br>Identifikacija:<br>Dodatne reference: | | | I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU<br>I.17. Št. CITES | |
| I.18. Opis blaga | | | I.19. Oznaka blaga (oznaka HS) | I.20. Količina |
| I.21. Temperatura proizvodov<br>Pri prostorski temperaturi ☐ Ohlajeni ☐ Zamrznjeni ☐ | | | | I.22. Število pakiranj |
| I.23. Številka zalivke/kontejnerja | | | | I.24. Vrsta pakiranja |
| I.25. Blago s spričevalom za:<br>Krma ☐ Nadaljnja obdelava ☐ Tehnična uporaba ☐ Drugo ☐ | | | | |
| I.26. Za tranzit v tretjo državo čez EU ☐<br>Tretja država | Oznaka ISO | | I.27. Za uvoz ali vstop v EU ☐ | |
| I.28. Identifikacija blaga<br>Vrsta (znanstveno ime) | Številka odobritve obratov<br>Proizvodni obrat | | Neto masa | Serijska številka |

▼B

**DRŽAVA**

**Rogovi in proizvodi iz rogov ter kopita in proizvodi iz kopit, namenjeni za proizvodnjo organskih gnojil ali sredstev za izboljšanje tal**

| II. Podatki o zdravstvenem stanju | II.a. Referenčna številka spričevala | II.b. |
|---|---|---|
| | | |

**Del II: Izdajanje spričeval**

II.1. Podpisani uradni veterinar izjavljam, da sem prebral in razumel Uredbo (ES) št. 1774/2002 ([1]), zlasti poglavje XV Priloge VIII k Uredbi, in potrjujem, da zgoraj opisani rogovi in proizvodi iz rogov, razen moke iz rogov, ter kopita in proizvodi iz kopit, razen moke iz kopit ([2]):

([2]) *ali* [so bili pridobljeni iz živali, zaklanih v klavnici po opravljenem pregledu pred zakolom, ki so bile po takem pregledu ocenjene kot primerne za zakol za prehrano ljudi;]

([2]) *ali* [so bili pridobljeni iz živali, ki niso kazale kliničnih znakov bolezni, prenosljivih prek navedenega proizvoda na ljudi ali živali;]

II.2. rogovi so bili toplotno obdelani pri temperaturi v jedru najmanj 80 °C eno uro;

II.3. rogovi so bili odstranjeni brez odpiranja lobanjske votline;

II.4. na vseh stopnjah predelave, skladiščenja ali prevoza se uvedejo vsi varnostni ukrepi za preprečitev navzkrižne kontaminacije;

II.5. rogovi in proizvodi iz rogov, razen moke iz rogov ter kopita in proizvodi iz kopit, razen moke iz kopit, so bili zapakirani:

([2]) *ali* [v novi embalaži ali zabojnikih]

([2]) *ali* [v prevoznih sredstvih ali zabojnikih za razsuti tovor, ki so bili pred nakladanjem razkuženi z razkužilom, ki ga je odobril pristojni organ]

*ter* [embalaža ali zabojniki so označeni z navedbo vrste živalskega stranskega proizvoda ([3]) in z nalepkami z navedbo ‚NI NAMENJENO PREHRANI LJUDI ALI ŽIVALI' ter z imenom in naslovom namembnega obrata v EU].

**Opombe**

**Del I:**

— Rubrika I.6: Oseba v EU, odgovorna za pošiljko: to polje izpolnite samo, če gre za spričevalo za blago v tranzitu; lahko ga izpolnite, če gre za spričevalo za uvozno blago.

— Rubrika I.12: Namembni kraj: to polje izpolnite samo, če gre za spričevalo za blago v tranzitu. Proizvodi v tranzitu so lahko skladiščeni samo v prostocarinskih conah, prostih skladiščih in carinskih skladiščih.

— Rubrika I.15: navedite številko registracije (za železniške vagone ali zabojnike in tovornjake), številko leta (za letala) ali ime (za ladje) ter podatke v primeru razkladanja in ponovnega nakladanja.

— Rubrika I.23: za zabojnike za razsuti tovor je treba navesti številko zabojnika in številko zalivke (če je primerno).

— Rubriki I.26 in I.27: izpolnite glede na to, ali gre za spričevalo za tranzit ali za spričevalo za uvoz.

— Rubrika I.28: Vrsta blaga.

**Del II:**

([1]) UL L 273, 10.10.2002, str. 1.

([2]) Neustrezno prečrtaj.

([3]) Vrsta proizvoda: rogovi, proizvodi iz rogov, kopita, proizvodi iz kopit.

— Podpis in žig morata biti druge barve kot tisk.

— Opomba za osebo, odgovorno za pošiljko v EU: to spričevalo se izdaja le v veterinarske namene in mora spremljati pošiljko do mejne kontrolne točke.

Uradni veterinar

Ime (z velikimi tiskanimi črkami): Izobrazba in naziv:

Datum: Podpis:“

Žig:

▼B

(3) Priloga XI se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA XI

**Seznami tretjih držav, iz katerih države članice lahko dovolijo uvoz živalskih stranskih proizvodov, ki niso namenjeni prehrani ljudi**

Vključitev tretje države v enega od naslednjih seznamov je potrebni, vendar ne zadostni, pogoj za uvoz ustreznih proizvodov iz navedene tretje države. Za uvoz morajo biti izpolnjene tudi ustrezne zahteve v zvezi z zdravstvenim varstvom živali ter javnozdravstvenim varstvom. Naslednji opisi se nanašajo na ozemlja ali dele ozemelj, iz katerih je dovoljen uvoz nekaterih živalskih stranskih proizvodov, kot je navedeno v ustreznih zdravstvenih spričevalih za živali ali v izjavi iz Priloge X.

DEL I

**Seznam tretjih držav, iz katerih države članice lahko dovolijo uvoz mleka in mlečnih izdelkov (zdravstveno spričevalo v poglavju 2)**

Odobrene tretje države, navedene v Prilogi I k Odločbi 2004/438/ES ([1]).

DEL II

**Seznam tretjih držav, iz katerih države članice lahko dovolijo uvoz predelanih živalskih beljakovin (razen ribje moke) (zdravstveno spričevalo v poglavju 1)**

Tretje države, navedene v delu 1 Priloge II k Uredbi Komisije (EU) št. 206/2010 ([2])

DEL III

**Seznam tretjih držav, iz katerih države članice lahko dovolijo uvoz ribje moke in ribjega olja (zdravstveno spričevalo v poglavjih 1 in 9)**

Tretje države, navedene v Prilogi II k Odločbi Komisije 2006/766/ES ([3]).

DEL IV

**Seznam tretjih držav, iz katerih države članice lahko dovolijo uvoz topljene maščobe (razen ribjega olja) (zdravstveno spričevalo v poglavjih 10(A) in 10(B))**

Tretje države, navedene v delu 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010.

DEL V

**Seznam tretjih držav, iz katerih države članice lahko dovolijo uvoz krvnih proizvodov za posamično krmilo (zdravstveno spričevalo v poglavju 4(B))**

A. *Krvni proizvodi, pridobljeni iz kopitarjev*

Tretje države ali deli držav, navedeni v delu 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010, iz katerih je dovoljen uvoz vseh kategorij svežega mesa posameznih zadevnih vrst živali.

B. *Krvni proizvodi, pridobljeni iz drugih vrst živali*

Tretje države, navedene v delu 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010.

▼B

DEL VI

**Seznam tretjih držav, iz katerih države članice lahko dovolijo uvoz živalskih stranskih proizvodov in krvnih proizvodov (razen krvnih proizvodov kopitarjev), namenjenih za tehnične namene, vključno s farmacevtskimi izdelki (zdravstveno spričevalo v poglavjih 4(C) in 8)**

A. Krvni proizvodi:

1. Neobdelani krvni proizvodi iz kopitarjev:

Tretje države ali deli tretjih držav, navedeni v delu 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010, iz katerih je dovoljen uvoz svežega mesa katere koli vrste domačih kopitarjev in samo za obdobje, navedeno v stolpcu 7 in 8 navedenega dela,

— (JP) Japonska.

2. Neobdelani krvni proizvodi iz perutnine in drugih vrst ptic:

Tretje države ali deli tretjih držav, navedeni v delu 1 Priloge I k Uredbi Komisije (ES) št. 798/2008 ([4]),

— (JP) Japonska.

3. Neobdelani krvni proizvodi iz drugih živali:

Tretje države, navedene v delu 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010, v delu 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008 ali v delu 1 Priloge I k Uredbi Komisije (ES) št. 119/2009 ([5]),

— (JP) Japonska.

4. Obdelani krvni proizvodi iz katere koli živalske vrste:

Tretje države, navedene v delu 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/-2010, v delu 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008 ali v delu 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 119/2009,

— (JP) Japonska.

B. Stranski živalski proizvodi za farmacevtsko uporabo:

Tretje države, navedene v delu 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010, v delu 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008 ali v delu 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 119/2009 in naslednje tretje države:

— (JP) Japonska,

— (PH) Filipini,

— (TW) Tajvan.

C. Živalski stranski proizvodi za tehnične namene, razen farmacevtske uporabe: tretje države, navedene v delu 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010, iz katerih je dovoljen uvoz navedene kategorije svežega mesa zadevnih vrst živali, v delu 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008 ali v delu 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 119/2009.

▼B

DEL VII(A)

**Seznam tretjih držav, iz katerih države članice lahko dovolijo uvoz živalskih stranskih proizvodov za proizvodnjo hrane za hišne živali (zdravstveno spričevalo v poglavju 3(F))**

A. Živalski stranski proizvodi, pridobljeni iz kopitarjev ter govedi, ovac, koz in prašičev, vključno z gojenimi in divjimi živalmi:

Tretje države ali deli držav, navedeni v delu 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010, iz katerih je dovoljen uvoz svežega mesa zadevnih vrst živali za prehrano ljudi.

B. Surovine iz perutnine, vključno z ratiti in divjimi pticami:

Tretje države ali deli tretjih držav, iz katerih države članice dovolijo uvoz svežega mesa perutnine, ki so navedene v delu 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008.

C. Surovine iz rib:

Tretje države, navedene v Prilogi II k Odločbi 2006/766/ES.

D. Surovine iz drugih divjih sesalcev in leporidov.

Tretje države, navedene v delu 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010 ali v delu 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 119/2009, iz katerih države članice dovolijo uvoz svežega mesa, pridobljenega iz istih vrst živali.

DEL VII(B)

**Seznam tretjih držav, iz katerih države članice lahko dovolijo uvoz surove hrane za hišne živali, namenjene pošiljanju v Evropsko unijo za neposredno prodajo, ali živalskih stranskih proizvodov za hranjenje farmsko gojenih kožuharjev (zdravstveno spričevalo v poglavju 3(D))**

Tretje države, navedene v delu 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010 ali v delu 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008, iz katerih države članice dovolijo uvoz svežega mesa, pridobljenega iz istih vrst živali, in v katerih je dovoljeno le meso s kostmi.

V primeru snovi, pridobljenih iz rib, tretje države, navedene v Prilogi II k Odločbi 2006/766/ES.

DEL VII(C)

**Seznam tretjih držav, iz katerih države članice lahko dovolijo uvoz aromatične drobovine za uporabo v proizvodnji hrane za hišne živali, namenjene pošiljanju v Evropsko unijo (zdravstveno spričevalo v poglavju 3(E))**

Tretje države, navedene v delu 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010 ali v delu 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008, iz katerih države članice dovolijo uvoz svežega mesa, pridobljenega iz istih vrst živali, in v katerih je dovoljeno le meso s kostmi.

V primeru aromatične drobovine iz snovi, pridobljenih iz rib, tretje države, navedene v Prilogi II k Odločbi 2006/766/ES.

▼B

DEL VIII

**Seznam tretjih držav, iz katerih države članice lahko dovolijo uvoz prašičjih ščetin (zdravstveno spričevalo v poglavju 7(A) in 7(B))**

A. Za neobdelane prašičje ščetine, tretje države, navedene v delu 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010, ki so v zadnjih 12 mesecih pred dnem uvoza proste afriške prašičje kuge.

B. Za obdelane prašičje ščetine, tretje države, navedene v delu 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010, ki v zadnjih 12 mesecih pred dnem uvoza morda niso bile proste afriške prašičje kuge.

DEL IX

**Seznam tretjih držav, iz katerih države članice lahko dovolijo izvoz predelanega gnoja in proizvodov iz predelanega gnoja za obdelavo tal (zdravstveno spričevalo v poglavju 17)**

Za predelani gnoj in proizvode iz predelanega gnoja tretje države, navedene v:

(a) delu 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010;

(b) Prilogi I k Odločbi Komisije 2004/211/ES ([6]) ali

(c) delu 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008.

DEL X

**Seznam tretjih držav, iz katerih države članice lahko dovolijo uvoz hrane za hišne živali in pasjih žvečilk (zdravstveno spričevalo v poglavju 3(A), 3(B) in 3(C))**

Tretje države, navedene v delu 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010 in naslednje tretje države:

— (JP) Japonska

— (EC) Ekvador ([7])

— (LK) Šrilanka ([8])

— (TW) Tajvan ([9])

DEL XI

**Seznam tretjih držav, iz katerih države članice lahko dovolijo uvoz želatine, hidroliziranih beljakovin, kolagena, dikalcijevega fosfata in trikalcijevega fosfata (zdravstveno spričevalo v poglavjih 11 in 12)**

Tretje države, navedene v delu 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010 in naslednje tretje države:

— (KR) Južna Koreja ([10])

— (MY) Malezija ([10])

— (PK) Pakistan ([10])

— (TW) Tajvan ([10]).

▼B

DEL XII

**Seznam tretjih držav, iz katerih države članice lahko dovolijo uvoz proizvodov čebelarstva (zdravstveno spričevalo v poglavju 13)**

Tretje države, navedene v delu 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010.

DEL XIII

**Seznam tretjih držav, iz katerih države članice lahko dovolijo uvoz krvi in krvnih proizvodov iz kopitarjev (zdravstveno spričevalo v poglavju 4(A))**

A. Neobdelana kri in krvni proizvodi: Tretje države ali deli tretjih držav iz Priloge I k Odločbi 2004/211/ES, iz katerih je dovoljen uvoz kopitarjev za rejo in proizvodnjo.

B. Obdelani krvni proizvodi: tretje države, navedene v delu 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010, iz katerih države članice dovolijo uvoz svežega mesa, pridobljenega iz domačih kopitarjev.

DEL XIV

**Seznam tretjih držav, iz katerih države članice lahko dovolijo uvoz kož kopitarjev (zdravstveno spričevalo v poglavju 5(A), 5(B) in 5(C))**

A. Za sveže ali hlajene kože kopitarjev, tretje države, navedene v delu 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010, iz katerih države članice dovolijo uvoz svežega mesa iz istih vrst živali.

B. Za obdelane kože kopitarjev, tretje države ali deli tretjih držav, navedeni v delu 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010.

C. Za obdelane kože prežvekovalcev, ki so namenjene pošiljanju v Unijo in so se ločeno skladiščile 21 dni ali pa bo njihov prevoz potekal nepreki-njeno 21 dni pred uvozom, katera koli tretja država.

DEL XV

**Seznam tretjih držav, iz katerih države članice lahko dovolijo uvoz lovskih trofej (zdravstveno spričevalo v poglavjih 6(A) in 6(B))**

A. Za obdelane lovske trofeje ptic ter kopitarjev, ki sestoje le iz kosti, rogov, kopit, krempljev, rogovja, zobovja ali kož, katera koli tretja država.

B. Za lovske trofeje ptic, ki sestoje iz celih neobdelanih delov, tretje države, navedene v delu 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008, iz katerih države članice dovolijo uvoz svežega mesa perutnine, in naslednje države:

— (GL) Grenlandija

— (TN) Tunizija.

▼B

C. Za lovske trofeje kopitarjev, ki sestoje iz celih neobdelanih delov, tretje države, navedene v ustreznih stolpcih za sveže meso kopitarjev v delu 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010, vključno s kakršnimi koli omejitvami, predpisanimi v stolpcu za posebne opombe za sveže meso.

DEL XVI

**Seznam tretjih držav, iz katerih države članice lahko dovolijo uvoz jajčnih izdelkov, ki niso namenjeni prehrani ljudi in bi se lahko uporabljali kot posamično krmilo (zdravstveno spričevalo v poglavju 15)**

Tretje države, navedene v delu 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010 in tretje države ali deli tretjih držav, iz katerih države članice dovolijo uvoz svežega mesa perutnine, ki so navedene v delu 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008.

DEL XVII

**Seznam tretjih držav, iz katerih države članice lahko dovolijo uvoz kosti in proizvodov iz kosti (razen kostne moke), rogov in proizvodov iz rogov (razen moke iz rogov) ter kopit in proizvodov iz kopit (razen moke iz kopit), namenjenih uporabi razen za posamično krmilo, organska gnojila ali sredstva za izboljšanje tal (izjava v poglavju 16)**

Katera koli tretja država.

DEL XVIII

**Seznam tretjih držav, iz katerih države članice lahko dovolijo uvoz rogov in proizvodov iz rogov (razen moke iz rogov) ter kopit in proizvodov iz kopit (razen moke iz kopit), namenjenih za proizvodnjo organskih gnojil ali sredstev za izboljšanje tal (zdravstveno spričevalo v poglavju 18)**

Katera koli tretja država.

---

([1]) UL L 154, 30.4.2004, str. 72.
([2]) UL L 73, 20.3.2010, str. 1.
([3]) UL L 320, 18.11.2006, str. 53.
([4]) UL L 226, 23.8.2008, str. 1.
([5]) UL L 39, 10.2.2009, str. 12.
([6]) UL L 73, 11.3.2004, str. 1.
([7]) Le hrane za hišne živali ribjega izvora.
([8]) Le pasjih žvečilk, pridobljenih iz kož kopitarjev.
([9]) Le predelane hrane za okrasne ribice.
([10]) Le želatine.“